

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 18. oktobra spriedums (*Administrativen sad — Varna (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — TETS Haskovo AD/Direktor na Direktsia “Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite*)

(Lieta C-234/11) ⁽¹⁾

(*Nodokļi — PVN — Tiesības uz nodokļa atskaitīšanu — Mantisks ieguldījums — Nekustamā īpašuma iznīcināšana — Jaunas būves — Koriģēšana*)

(2012/C 379/14)

Tiesvedības valoda — bulgāru

Iesniedzējtiesa

Administrativen sad — Varna

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: TETS Haskovo AD

Atbildētājs: Direktor na Direktsia “Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Administrativen sad — Varna* — legādes brīdī atskaitītā priekšnodokļa koriģēšanas nosacījumi — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēta atskaitītā priekšnodokļa koriģēšana īpašuma iznīcināšanas gadījumā — Būvju demontāža ar vienīgo mērķi to vietā uzcelt jaunas un modernākas būves, kurām ir tāds pats mērķis kā demontētajām būvēm un kas ir paredzētas tādu darījumu veikšanai nākotnē, kas pamato tiesības atskaitīt priekšnodokli

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 185. panta 1. punkts ir interpretējams tādejādi, ka tāda vairāku elektroenerģijas ražošanai paredzētu ēku iznīcināšana kā pamatlietā un šo ēku aizstāšana ar modernākām ēkām, kurām ir tāds pats mērķis, nav uzskatāma par pēc PVN deklarācijas iesniegšanas notikušām to sastāvdaļu izmaiņām, kas izmantotas, lai noteiktu kā priekšnodokli atskaitāmo pievienotās vērtības nodokļa summu, un tādejādi nerada pienākumu veikt šī atskaitījuma korekciju.

⁽¹⁾ OV C 232, 06.08.2011.

Tiesas (sestā palāta) 2012. gada 18. oktobra spriedums (*Consiglio di Stato (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Rosanna Valenza (C-302/11 un C-304/11), Maria Laura Altavista (C-303/11), Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini (C-05/11)/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato*)

(Apvienotās lietas C-302/11 un C-305/11) ⁽¹⁾

(*Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — EAK, UNICE un CEEP pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 4. klauzula — Uz noteiktu laiku noslēgtie darba līgumi publiskajā sektorā — Valsts konkurences iestāde — Stabilizācijas procedūra — Darba ņēmēju pieņemšana darbā uz noteiktu laiku civildienesta ierēdņu amatā bez atklāta konkursa procedūras — Darba stāža noteikšana — Dienesta laika posmu, kas ir nostrādāti saskaņā ar darba līgumiem uz noteiktu laiku, pilnīga neņemšana vērā — Nediskriminācijas princips*)

(2012/C 379/15)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājas: Rosanna Valenza (C-302/11 un C-304/11), Maria Laura Altavista (C-303/11), Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini (C-05/11)

Atbildētāja: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Priekšmets

Lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Consiglio di Stato* — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, 43. lpp.) pielikuma 4. un 5. klauzulas interpretācija — Valsts tiesību akti, kas valsts iestādēm paredz iespēju parakstīt darba līgumus uz nenoteiktu laiku ar darba ņēmējiem, kas tajās jau tiek nodarbināti ar līgumiem uz noteiktu laiku, atkāpjoties no principa par civildienesta ierēdņu pieņemšanu darbā, izmantojot atklātu konkursu — Nodarbinātības laikposmu, kas gūti, pamatojoties uz iepriekšējo līgumu uz noteiktu laiku, neņemšana vērā, pat ja darba tiesiskās attiecības turpinās bez pārtraukuma

Rezolutīvā daļa:

1999. gada 18. martā noslēgtā Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku pielikumā, 4. klauzula ir jāinterpretē tādejādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kāds ir pamatlietā, kurā, lai noteiktu noteikta laika darba ņēmēja darba stāžu, viņu pieņemot darbā uz nenoteiktu laiku šai pašā iestādē civildienesta